

## AUTORES DE LOS ARTÍCULOS

- Luis AGRAIT (Universidad de Puerto Rico): Colorado
- Ana María AGUDELO (Universidad de Antioquia): Borda, Lleras
- Beatriz E. AGUIRRE (Universidad de Antioquia): Acosta de Samper
- Álvaro ALEMÁN (Universidad San Francisco de Quito): Ecuador, Espejo
- Damià ALOU (Universitat Pompeu Fabra): Bianco
- Carles ÀLVAREZ GARRIGA (investigador independiente): Bernárdez
- Alejandro ÀLVAREZ NIEVES (Universidad de Puerto Rico): Puerto Rico
- Claudia ÀNGEL (investigador independiente): Caro
- Alejandro ARAPÉ (Université de Montréal): Díaz, Loynaz, Navas, Ramos Sucre, Salias
- Antonio ARBEA (Pontificia Universidad Católica de Chile): Poblete, Velásquez
- Rafael ARCE (Universidad Nacional del Litoral): Saer
- Lourdes Beatriz ARENCIBIA RODRÍGUEZ (Unión de Escritores y Artistas de Cuba): Brull Caballero, Casal, Cuba, Heredia, Martí, Origenistas, Perojo, Piñera, Rodríguez Feo, A. Sellén, F. Sellén, Vitier
- Lili ATALA GARCÍA (El Colegio de México): Dávalos, González Martínez
- Georges L. BASTIN (Université de Montréal): Martín, Miranda, Venezuela
- Gustavo Adolfo BEDOYA SÁNCHEZ (Universidad de Antioquia): Arciniegas, Castillo, Torres Peña
- Gabriela Paula BEKENSTEIN (Instituto Superior de Enseñanza de Radiodifusión): Mitre
- Valerie BELLO (McGill University): J. M. Vargas
- Miluska BENAVIDES (Pontificia Universidad Católica del Perú): Bazán Velázquez, Beltroy, Bustamante, Dañino, Loayza, Tola
- Allison BETANCOURT (Pontificia Universidad Católica del Perú): León Herrera, Melgar, Picasso Muñoz, Sandoval
- Aura Marina BOADAS (Universidad Central de Venezuela): Monte Ávila Editores
- Adriana A. BOCCHINO (Universidad Nacional de Mar del Plata): Murena
- Ariela BORGOGNO (Universidad Autónoma de Entre Ríos): Butti
- Lisa BRADFORD (Universidad Nacional de Mar del Plata): S. Ocampo
- Amber BRIAN (University of Iowa): Sahagún
- Cristina BURNEO (Universidad San Francisco de Quito): Alexander, Ecuador
- Carlos CAÑAS DINARTE (investigador independiente): Carazo, Gavidia, Gómez, Lara
- Bernat CASTANY PRADO (Universitat de Barcelona): Aguilar, Ávila, Betanzos
- Adolfo CASTAÑÓN (El Colegio de México): Reyes
- Nayelli CASTRO (El Colegio de México): Gaos, Méndez Plancarte, México, Montemayor, Roces
- Vicente CERVERA SALINAS (Universidad de Murcia): *Sur*
- Josué CHAPILLIQUÉN (Universidad

- Peruana de Ciencias Aplicadas): Belli, Ferrari, More, Moro, Sánchez
- Fernando CISNEROS (Investigador independiente): Montes de Oca, Pagaza, Tablada
- M. Ángeles CONDE-PARRILLA (Universidad Pablo de Olavide): Salas Subirat
- Walter Carlos COSTA (Universidade Federal de Santa Catarina): Borges
- Angello CUEVA (Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas): Sologuren, Zavaleta Rivera
- Álvaro ECHEVERRI (Université de Montréal): Cortés Campomanes, García de Sena, Picornell
- José María ESPINASA (El Colegio de México): Almela
- Fernando FALCÓN (Universidad Central de Venezuela): Ramos, Sanz
- Heberto FERNÁNDEZ (McGill University): García Bacca
- Ernesto FEUERHAKE (Universidad de Chile): Oyarzún
- Alejandro FIELBAUM (Universidad de Chile): Oyarzún
- Alfredo FRASCHINI (Universidad Nacional de Villa María): Lugones
- Adrián FUENTES LUQUE (Universidad Pablo de Olavide): Puerto Rico
- Mariano GALAZZI (investigador independiente): Belgrano, Sarmiento
- Sherry GAPPER (Universidad Nacional de Costa Rica): Acuña, Brenes Mesén, Costa Rica, Fernández Guardia
- Isabel GARAYTA (Universidad Interamericana de Puerto Rico): Hidalgo
- Carmen Gloria GARBARINI (Universidad Católica de Temuco): Bilbao, Lienlaf
- Anne C. GARCÍA (Université de Paris-Est Créteil): Alegre, Pacheco
- Cristóbal GARCÍA-HUIDOBRO (Pontificia Universidad Católica de Chile): Bilbao
- Susana GAZMURI (Universidad Adolfo Ibáñez): Henríquez
- Valentino GIANUZZI (University College London): Silva-Santisteban, Vallejo
- John Jairo GÓMEZ MONTOYA (Universidad de Antioquia): Gaitán
- Sergio GONZÁLEZ (Pontificia Universidad Católica de Chile): Castillo Didier
- Orly GONZÁLEZ KAHN (El Colegio de México): Barreda
- Milena GRASS KLEINER (Pontificia Universidad Católica de Chile): Dittborn
- Humberto GUERRA (Universidad Autónoma de México): Novo
- Juan Fernando GUTIÉRREZ L. (Universidad de Antioquia): Arango
- Luis HACHIM LARA (Universidad de Santiago de Chile): Molina
- Thomas HARRIS E. (Biblioteca Nacional de Chile): Roa
- Marco HERRERA CAMPOS (Universidad de Playa Ancha): Durán
- María Eugenia HIDALGO (investigador independiente): Hurley
- Magdalena HOLGUÍN (Universidad Nacional de Colombia): Holguín
- Julio ISLA JIMÉNEZ (Pontificia Universidad Católica del Perú): González Prada, Márquez, Palma, Rojas, M. Vargas
- María Gabriela ITURRIZA (Université de Montréal): Isnardi, Roscio
- Martín JAMIESON (investigador independiente): Alfaro, Fábrega, Herrera, Panamá

- Cristóbal JOANNON (Universidad de Chile): Salas Errázuriz
- Francisco LAFARGA (Universitat de Barcelona): Coronel Urtecho, Cuadra
- Aurora LAUZARDO UGARTE (Universidad de Puerto Rico): Torres Rivera
- Leah LEONE (University of Wisconsin-Milwaukee): Filipillo
- Patricio LIZAMA (Pontificia Universidad Católica de Chile): Emar
- Ricardo LOEBELL (Universidad de Playa Ancha): Halmar, Matta
- Esperanza LÓPEZ PARADA (Universidad Complutense de Madrid): Congregaciones
- Elena MADRIGAL (Universidad Autónoma de México): Novo, Torri
- Paola MANCOSU (Università degli Studi di Cagliari): Academia Antártica, Garcés
- Elina MIRANDA CANCELA (Universidad de La Habana): Mestre
- Paula MIRANDA HERRERA (Pontificia Universidad Católica de Chile): Olmos
- Paula Andrea MONTOYA ARANGO (Universidad de Antioquia): Colombia, Pombo
- Vanesa Soledad MORZONE (Universidad Nacional de Córdoba): Moreno
- Matías Eduardo MOSCARDI (Universidad Nacional de Mar del Plata): Girri
- Javier MUÑOZ (University of Colorado at Boulder): Arguedas, *Ollantay*, Poesía folclórica quechua
- Aura NAVARRO (Université de Montréal): Acosta, *Gaceta de Caracas*, Palacio
- Adolfo de NORDENFLYCHT (Pontificia Universidad Católica de Valparaíso): Neruda
- Julia ORTIZ (Universidad de la República): Pereira, Uruguay, Vilariño
- Andrea PAGNI (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg): Rodríguez
- Gertrudis PAYÀS (Universidad Católica de Temuco): Chile, Garibay, Jünemann
- Luis PEGENAUTE (Universitat Pompeu Fabra): Bailey, Cardenal, Costa Pícazo, Durón, Frías, Novás, V. Ocampo, Pezzoni, Recinos, Rey Rosa
- José Vicente PEIRÓ (Universidad Nacional de Educación a Distancia): Bray, Paraguay
- Laura PÉREZ (Université de Montréal): Caulín, Ruiz Blanco
- Lázaro PÉREZ (Universidad Católica de Temuco): Jünemann, Roa
- Luis PERRONE (Universidad Central de Venezuela): Ramos, Sanz
- Ernesto PFEIFFER (Editorial Pfeiffer): Arenas
- Marc POMERLEAU (Université de Montréal): Ximénez
- Esteban PONCE (The University of Virginia's College at Wise): Ecuador, Espinosa Pólit, Rocafuerte
- Sylvie PROTIN (Université Lumière Lyon 2): Cortázar
- Martha PULIDO (Universidad de Antioquia): Colombia, Greiff, Nariño, Valencia, Zalamea
- José QUIDEL (Universidad Católica de Temuco): Lienlaf
- Juan Guillermo RAMÍREZ (Universidad de Antioquia): Colombia, Obeso, Uribe
- Luz Marina RIVAS (Universidad Central de Venezuela): Alvarado, Cadenas, Silva Estrada

- José Manuel RODRÍGUEZ (Universidad Católica de Temuco): Bilbao
- José Francisco RUIZ CASANOVA (Universitat Pompeu Fabra): Exilio, Pérez Bonalde
- Mercedes SERNA (Universitat de Barcelona): Vega, Virreinato (Traducción de lenguas europeas)
- Elena SERRANO BERTOS (Universidad de Alicante): Asturias
- Ricardo SILVA-SANTISTEBAN (Pontificia Universidad Católica del Perú): Arona, Perú, Valdés
- Anthony STANTON (El Colegio de México): Paz
- Aimée VALCKX GUTIÉRREZ (El Colegio de México): Pitol
- Carolina VALDIVIESO (Pontificia Universidad Católica de Chile): Emar, Morel
- Fernando VALERIO-HOLGUÍN (Colorado State University): Céspedes, García Cartagena, República Dominicana
- María Alejandra VALERO (Investigador independiente): Bello, *Cojo Ilustrado*
- Olga VALLEJO MURCIA (Universidad de Antioquia): Arturo, Silva
- Graciana VÁZQUEZ VILLANUEVA (Universidad de Buenos Aires): Argentina
- Martha Elena VENIER (El Colegio de México): Alatorre
- Santiago VENTURINI (Universidad Nacional del Litoral): Aguirre
- Roberto VIERECK SALINAS (Concordia University, Montreal): Malinche, Virreinato (Traducción de lenguas indígenas)
- Iván VILLANUEVA JORDÁN (Universidad Ricardo Palma): Bazán Montenegro, Carreño, Silva Pretel
- Tine WOUTERS (El Colegio de México): Bonifaz Nuño, Segovia
- Danielle ZASLAVSKY (El Colegio de México): México, Pagaza, Segovia